

## Übereinstimmung mit den Anforderungen zur CE-Erklärung

**Hersteller:** Hoover Dam Technology Asia Limited  
Office B2, 16/F., Legend Tower  
7 Shing Yip Street, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong

**Produkt Name:** 2-poliger Spannungsprüfer

**Modell-Nummer:** 3002, 3003, 3009, 3011, 3030, 3031, 3032, 3033, 3034, 3037

Hiermit bestätigen wir, dass die oben genannten Produkte mit den nachfolgenden Europäischen Richtlinien konform sind:

Richtlinie	Angewendete Norm
EMV-Richtlinie 2014/30/EU	EN 61326-1:2013 EN 55011:2016 + A1:2017
Niederspannungs-Richtlinie 2014/35/EU	EN 61010-1:2010 EN 61243-3:2014
RoHS-Richtlinie 2011/65/EU + delegierte Richtlinie (EU) 2015/863 der Kommission	IEC 62321:2008 IEC 62321-3-1:2013 IEC 62321-4:2013 + A1:2017 IEC 62321-5:2013

Die oben genannten Produkte entsprechen der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 08.06.2011 zur Beschränkung der Verwendung gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten und der delegierten Richtlinie (EU) 2015/863 der Kommission vom 31.03.2015.

Dabei handelt es sich namentlich um folgende Substanzen:

Blei (Pb)  
Cadmium (Cd)  
Quecksilber (Hg)  
Hexavalentes Chrom (Cr)  
Polybromierte Biphenyle (PBB)  
Polybromierte Diphenylether (PentaBDE, OctaBDE, DecaBDE)  
Di(2-ethylhexyl)phthalat (DEHP)  
Butylbenzylphthalat (BBP)  
Dibutylphthalat (DBP)  
Diisobutylphthalat (DIBP)

Hoover Dam Technology Asia Limited bestätigt hiermit, dass oben genannte Produkte RoHS-konform produziert werden.

## Accordance with requirements for CE declaration

**Manufacturer:** Hoover Dam Technology Asia Limited  
Office B2, 16/F., Legend Tower  
7 Shing Yip Street, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong

**Product Name:** 2-pole voltage tester

**Model Number:** 3002, 3003, 3009, 3011, 3030, 3031, 3032, 3033, 3034, 3037

We herewith confirm that the products described above comply with the following European Directives:

Directive	Applied Standard
EMC Directive 2014/30/EU	EN 61326-1:2013 EN 55011:2016 + A1:2017
Low Voltage Directive 2014/35/EU	EN 61010-1:2010 EN 61243-3:2014
RoHS Directive 2011/65/EU + Commission delegated Directive (EU) 2015/863	IEC 62321:2008 IEC 62321-3-1:2013 IEC 62321-4:2013 + A1:2017 IEC 62321-5:2013

The products described above comply with the RoHS Directive 2011/65/EU of the European Parliament and the Council from 08/06/2011 on restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic appliances and with the restriction of the Commission delegated Directive (EU) 2015/863 from 31/03/2015.

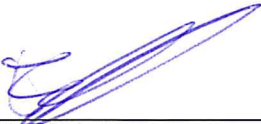
Following substances namely are involved:


Lead (Pb)  
Cadmium (Cd)  
Mercury (Hg)  
Hexavalent Chromium (Cr)  
Polybrominated Biphenyls (PBB)  
Polybrominated Diphenyl Ethers (PentaBDE, OctaBDE, DecaBDE)  
Bis(2-ethylhexyl) phthalate (DEHP)  
Butyl benzyl phthalate (BBP)  
Dibutyl phthalate (DBP)  
Diisobutyl phthalate (DIBP)

Hoover Dam Technology Asia Limited herewith declares that the above-named products are manufactured in compliance with RoHS.

Hong Kong, 04. October 2019

Ort/Location, Datum/Date

  
Holger Emberger,  
Head of Operations and Product  
Management

  
Firmenstempel/Company Stamp

**DECLARATION OF CONFORMITY**



**CTS**

CTS (NINGBO) TESTING SERVICE TECHNOLOGY  
OPERATE ACCORDING TO ISO/IEC 17025

**EC DECLARATION OF CONFORMITY**

**EU - ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY DIRECTIVE -**

This declares that the following designated product

**Voltager Tester**

**Model No.: 3031, 3030, 3032, 3033**

**Brand Name: HDT**

(Product identification)

Complies with the essential protection requirements of the European Parliament and of the Council Directive 2014/30/EU on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility.

This declaration applies to all specimens manufactured in accordance with the attached manufacturing drawings which form part of this declaration.

Assessment of compliance of the product with the requirements relating to electromagnetic compatibility was based on the following standards:

**EN 55011:2009+A1:2010**

**EN 61326-1:2013**

(Identification of regulations / standards)

This declaration is the responsibility of the Applicant / importer

**Hoover Dam Technology Asia Limited**

**Office B2, 16/F., Legend Tower,**

**7 Shing Yip Street, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong**

(Name / Address)



THIS DOC IS ONLY VALID IN CONNECTION WITH TEST REPORT NUMBER: CGZ3160426-00393-E-D

**MANUFACTURER / IMPORTER**

**TEST LABORATORY**

This is the result of test, that was carried out from the submitted type-samples of a product in conformity with the specification of the respective standards.

The declaration holder has the right to fix the CE-mark for EMC on the product complying with the inspection sample

09-05-2016

(Date)

IA

(Surname, forename)

(Company stamp)



26 April 2016

(Date)

(Company stamp)

**CTS (Ningbo) Testing Service Technology Co., Ltd.**  
NB test site: 2/F., South Tower, Huoju Building, No.181, Canghai Road, Jiangdong Science and Technology Park, Ningbo, Zhejiang, China  
GZ test site: Building F, Dachuang industrial park, No.379, Zhongshan Dadao, Guangzhou, China

# Zertifikat

# Certificate



Zertifikat Nr. *Certificate No.*  
S 50378599

Blatt *Page*  
0001

Ihr Zeichen <i>Client Reference</i>	Unser Zeichen <i>Our Reference</i>	Längstens gültig bis <i>Latest expiration date</i>
M.A.	02-YANGLAU-17033542 012	17.05.2022 (day/mo/yr)

**Genehmigungsinhaber *License Holder***

Hoover Dam Technology GmbH  
In den Engematten 16  
79286 Glottertal  
Germany

**Fertigungsstätte *Manufacturing Plant***

HDT (Dongguan) Ltd.  
HDT Industrial Zone, No. 29th Fuxing  
Rd. Xiagang Zone Chang'an Town  
Dongguan, Guangdong 523872  
P.R. China

**Prüfzeichen *Test Mark***



**Geprüft nach *Tested acc. to***

EN 61243-3:2014  
EN 61010-1:2010  
EN 61010-2-033:2012  
EN 62471:2008  
EN 60529:1991+A1+A2  
AfPS GS 2014:01

**Zertifiziertes Produkt (Geräteidentifikation)  
*Certified Product (Product Identification)***

**Lizenzentgelte - Einheit  
*License Fee - Unit***

**Spannungsprüfer (Two-Pole Voltage Tester)**

Bezeichnung (Type Designation)	: 3031 3033 (HDT)	6
Messspannung (Measuring Voltage)	: AC/DC 12 - 690 V	
Messfrequenz (Measuring Frequency)	: 14 - 400 Hz	
Versorgungsspannung (Supply Voltage)	: DC 3V, Batterie (DC 3V, battery)	
Messkategorie (Measurement Category)	: CAT III, 1000V; CAT IV, 600V	
Überspannungskategorie (Overvoltage Category)	: CAT III, 1000V; CAT IV, 600V	
Schutzklasse (Protection Class)	: II	
Schutzart (Degree of Protection)	: IP64	
Umgebungstemperatur (Ambient Temperature)	: -15°C to 55°C	

6

**ANLAGE (Appendix): 1**

Dem Zertifikat liegt unsere Prüf- und Zertifizierungsordnung zugrunde.  
Produkt und Fertigungsstätte erfüllen § 20 und § 21 des  
Produktsicherheitsgesetzes.

*This certificate is based on our Testing and Certification Regulation.  
Product and production fulfill par § 20 and § 21 of the  
Product Safety Law.*

**TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg**

Tel: +49 221 806-1371 e-mail: cert-validity@de.tuv.com  
Fax: +49 221 806-3935 http://www.tuv.com/safety

**Ausstellungsdatum *Date of Issue* : 18.05.2017 (day/mo/yr)**

**Zertifizierungsstelle**



**Dipl.-Ing. Univ. S. O. Steinke**